

Rapport Annwali Konsolidat tal- Attività 2022 Sommarju



Rapport Annwali Konsolidat tal-Attività (CAAR) tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil

Adottat mill-Bord tat-Tmexxija f'Ġunju 2023

Sommarju



Il-manuskritt tlesta f'Ġunju 2023

La l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EUAA) u lanqas kwalunkwe persuna li taġixxi f'isem l-EUAA ma hija responsabbli mill-użu li jista' jsir mill-informazzjoni li tinsab f'din il-pubblikazzjoni.

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2023

PDF

ISBN 978-92-9403-353-6

doi: 10.2847/978445

BZ-05-23-200-MT-N

© L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EUAA), 2023

Ritratt/illustrazzjoni tal-qoxra: EUAA 2023

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissema s-sors oriġinali. Għal kull użu jew riproduzzjoni ta' ritratti jew materjal ieħor li ma jkunx taħt id-dritt tal-awtur tal-EUAA, irid jintalab permess direttament mid-detenturi tad-drittijiet tal-awtur.



Werrej

I.	Kisbiet tal-politika	4
	Is-sena fil-qosor	4
	Riżultati ewlenin.....	5
II.	Informazzjoni baġitarja u finanzjarja.....	8
III.	Ir-riżorsi umani, il-kontroll intern u l-evalwazzjonijiet.....	9





I. Kisbiet tal-politika

Is-sena fil-qosor

Is-sena ta' rapportar kienet ikkaratterizzata mill-invażjoni fuq skala sħiħa mhux provokata tar-Russja kontra l-Ukrajna, li bdiet fl-24 ta' Frar, li kkawżat l-akbar kriżi umanitarja fl-Ewropa minn tmiem it-Tieni Gwerra Dinjija.

Fl-4 ta' Marzu, il-Kunsill attiva d-Direttiva dwar il-Protezzjoni Temporanja, li ppermettiet lill-Istati Membri jipprovdu protezzjoni rapida u effettiva lil persuni li qed jaħarbu mill-gwerra fl-Ukrajna, minflok ma japplikaw il-proċedura itwal tal-ażil. Din il-miżura eċċezzjonali ttiehdet għall-ewwel darba f'aktar minn 20 sena mill-adozzjoni tad-Direttiva. Kienet ibbażata fuq il-kunsiderazzjoni li l-influss bil-massa ta' persuni spostati mill-Ukrajna jqiegħed f'riskju l-effiċjenza tas-sistema tal-ażil u jkollu impatt negattiv fuq il-persuni li jfittxu protezzjoni.

Il-Kunsill ta mandat lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EUAA), flimkien mal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex) u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol), jipprovdu appoġġ operazzjonali lill-Istati Membri li jitolbu assistenza biex ilaħħqu mas-sitwazzjoni, inkluż fir-rigward tal-implimentazzjoni tad-Direttiva dwar il-Protezzjoni Temporanja. Skont il-Eurostat, sa tmiem l-2022, kważi 4 miljun persuna bbenefikat minn protezzjoni temporanja.

Fit-22 ta' Ġunju, 18-il Stat Membru tal-UE u l-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Iżvizzera ffirmaw dikjarazzjoni li tiddefinixxi l-modus operandi ta' mekkaniżmu ta' solidarjetà volontarja biex jappoġġaw lill-Istati Membri Mediterranji tal-ewwel wasla taħt pressjoni migratorja. Id-dikjarazzjoni, li rrikonoxxiet l-intensifikazzjoni tal-isfidi tal-migrazzjoni bħala riżultat tal-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna, immarkat progress sinifikanti fil-qafas tal-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil tal-Kummissjoni, flimkien mal-adozzjoni mill-Kunsill, fl-istess jum, ta' mandati ta' negozjar dwar il-Eurodac u r-regolamenti dwar l-iskrinjar.

B'mod ġenerali, il-pajjiżi tal-UE+¹ irċewew 996,000 applikazzjoni għall-ażil fl-2022², l-akbar numru mill-kriżi tar-refuġjati tal-2015-2016. Il-pressjoni migratorja fil-fruntiera esterna tal-UE żdiedet, b'mod partikolari fir-rotot tal-Balkani tal-Punent u tal-Mediterran Ċentrali³.

Is-Sirja u l-Afganistan komplew ikunu l-pajjiżi ta' oriġini ewlenin, li flimkien jammontaw għal aktar minn kwart (270,000) tal-applikazzjonijiet kollha mressqa fl-2022. It-Turkija, bi 58,000 applikazzjoni, kienet it-tielet pajjiż ta' oriġini, segwita mill-Venezwela (51,000 applikazzjoni) u l-Kolombja (43,000 applikazzjoni).

Fl-2022, tressqu 42,000 applikazzjoni għall-ażil fil-pajjiżi tal-UE+ minn minorenni mhux

¹ Il-pajjiżi tal-UE+ jinkludu s-27 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea flimkien mal-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Iżvizzera.

² Abbażi tal-Eurostat mit-13 ta' April 2023. Id-data annwali għall-Iżlanda hija stmata bl-użu tas-somma tad-data ta' kull xahar.

³ Skont il-Frontex mit-13 ta' Jannar 2023.





akkumpanjati. Dan irrappreżenta żieda ta' 60 % mis-sena ta' qabel u huwa l-akbar numru mill-2016⁴. Kważi nofs l-applikazzjonijiet ġew ippreżentati minn Afgani li, flimkien mas-Sirjani, ammontaw għal aktar minn żewġ terzi tal-applikazzjonijiet kollha mressqa minn minorenni mhux akkumpanjati fil-pajjiżi tal-UE+.

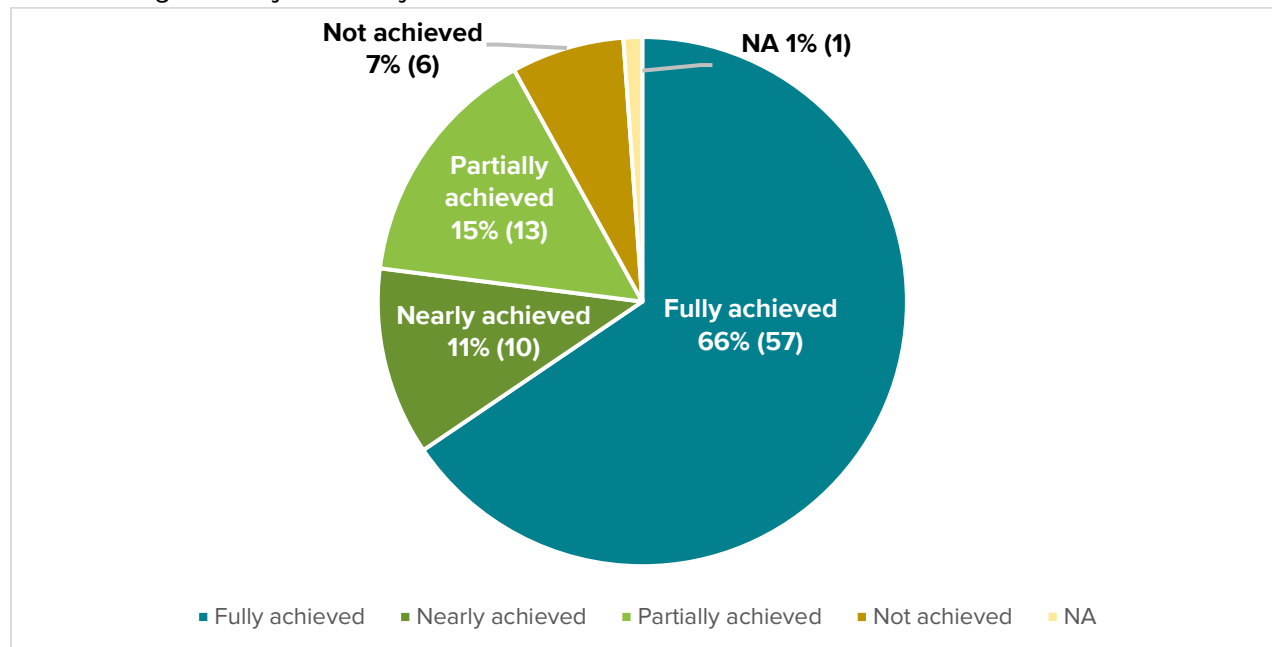
L-awtoritajiet tal-ażil tal-UE + ħarġu madwar 646,000 deċiżjoni fl-ewwel istanza fl-2022, li żdiedu b'20 % mis-sena ta' qabel⁵. In-numru ta' applikazzjonijiet żdied b'pass aktar mgħaġġel, li rriżulta f'636,000 każ li kienu qed jistennew deċiżjoni fil-prima istanza fi tmiem l-2022, l-ogħla numru mill-bidu tal-2017⁶. Għalhekk, minkejja tnaqqis fil-volum ta' każijiet tat-tieni istanza u f'każijiet akbar, kważi 899,000 applikazzjoni għall-ażil kienu qed jistennew deċiżjoni fl-istanzi kollha fi tmiem l-2022, jiġifieri kważi 20 % aktar minn sena qabel⁷.

Riżultati ewlenin

Il-programm ta' hidma annwali tal-Aġenzija, kif spjegat fid-[Dokument Uniku ta' Programmazzjoni \(SPD\) 2022-2024](#) adottat mill-Bord tat-Tmexxija fit-13 ta' Settembru 2022, identifika 87 objettiv annwali f'sitt oqsma ta' attività.

Kif muri fiċ-ċart ta' hawn taħt, 67 objettiv intlaħqu kompletament jew kważi ntlahqu. Mill-20 objettiv li jifdal, 13 intlaħqu parzjalment u sebgha ma ntlahqux minhabba restrizzjonijiet operazzjonali, bidla fil-prijoritajiet li rriżultat mill-gwerra tar-Russja ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna u żieda fl-ammont ta' xogħol relatat mad-dhul fis-seħh tal-mandat il-ġdid.

Ċart 1: Kategorizzazzjoni tal-obiettivi annwali*



⁴Abbażi tal-Eurostat mit-13 ta' April 2023. Id-data għall-Iżlanda kienet nieqsa.

⁵Abbażi tal-Eurostat mit-13 ta' April 2023.

⁶ Abbażi tad-data tas-sistema ta' twissija bikrija u thejji tal-EUAA, li hija preliminari.

⁷Abbażi tal-Eurostat mit-13 ta' April 2023.





* Iċ-ċifri huma mqarrba għan-numru li jmiss.

Not achieved 7%	Mhux milhuqa 7 %
Partially achieved 15% (13)	Milhuqa parzjalment 15 % (13)
Nearly achieved 11% (10)	Kważi milhuqa 11 % (10)
Fully achieved 66% (57)	Milhuqa bis-sħiħ 66 % (57)
NA 1% (1)	MA 1 % (1)

Aktar informazzjoni dwar l-oġettivi annwali, ir-raġunijiet għall-ilhuq tagħhom (jew in-nuqqas ta' lhuq) u l-istatus tal-indikaturi rispettivi tagħhom huma pprovduti fir-rapport sħiħ.

Fl-isfond eċċezzjonali tal-aggressjoni militari fl-Ukrajna, l-Aġenzija għaddiet minn riorganizzazzjoni interna li kienet meħtieġa biex twettaq il-mandat imsaħħaħ li jirriżulta mid-dhul fis-seħħ tar-Regolament dwar l-EUAA. Programm ta' tranżizzjoni ddedikat ikkoordinat numru ta' bidliet li rriżultaw mir-regolament il-ġdid, u wettaq disa' proġetti responsabbli għall-istabbiliment ta' kompiti u funzjonijiet godda.

Fl-2022 l-EUAA żiedet l-assistenza operazzjonali u teknika tagħha. Ġiet stabbilita riżerva ta' intervent għall-ażil għall-finijiet tal-iskjerament ta' timijiet ta' appoġġ fil-qasam tal-ażil u kienet tinkludi, sal-aħħar ta' Diċembru, aktar minn 300 espert minn 21 Stat Membru.

F'Mejju, għall-ewwel darba fl-istorja tagħha, l-Aġenzija skjerat persunal f'pajjiż terz, il-Moldova. Wara talba li saret mill-Kummissjoni, l-EUAA appoġġat programm ta' trasferiment volontarju li jassisti lill-persuni li qed jaħarbu mill-gwerra fl-Ukrajna biex jirrilokaw fl-Ewropa u japplikaw għal protezzjoni temporanja. Matul is-sena ta' rapportar, l-Aġenzija implimentat [pjanijiet operazzjonali f'14-il Stat Membru](#), u b'hekk espandiet l-operazzjonijiet tagħha għal sitt pajjiżi addizzjonali tal-UE⁸, fuq talba tal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti.

Fl-2022, l-Aġenzija appoġġat madwar 48,300 registrazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali f'Ċipru, fil-Greċja, fl-Italja u f'Malta u aktar minn 49,000 registrazzjoni għal protezzjoni temporanja f'Ċipru, fil-Greċja, fl-Italja, f'Malta u fir-Rumanija. L-EUAA kompliet tassisti lil Ċipru, lil-Greċja u lil Malta fid-determinazzjoni tal-istatus fil-prima istanza, billi wettqet madwar 19,700 intervista u abbozzat madwar 8,000 kumment finali.

L-EUAA kompliet tespandi l-kurrikulu Ewropew dwar l-ażil u twassal taħriġ lill-amministrazzjonijiet nazzjonali u lill-persunal skjerat fil-qafas tal-pjanijiet operazzjonali. L-Aġenzija rreġistrat kważi 9,000 parteċipazzjoni fil-korsijiet ta' taħriġ tagħha, b'160 minnhom kienu minn uffiċjali ta' pajjiżi terzi. Barra minn hekk, is-sessjonijiet ta' harreġ lil min iħarreġ tal-Aġenzija inkludew kważi 600 parteċipant.

Il-kooperazzjoni Prattika ġiet promossa fost il-pajjiżi tal-UE+ dwar kwistjonijiet ta' azil permezz ta' firxa wiesgħa ta' attivitajiet u prodotti mwettqa fil-qafas tan-networks tematiċi tal-EUAA.

⁸ Fl-2022 l-Aġenzija bdiet topera fl-Awstrija, fil-Bulgarija, fiċ-Ċekja, fin-Netherlands, fir-Rumanija u fis-Slovenja, filwaqt li diġà kienet qed tingħata assistenza operazzjonali u teknika lil-Belġju, lil Ċipru, lil-Greċja, lil-Italja, lil-Latvja, lil-Litwanja, lil Malta u lil Spanja.





Inholqu kważi 3,000 pagna ta' prodotti tal-informazzjoni dwar il-pajjiż ta' orġini u aktar minn 1,000 talba medika individwali ġiet indirizzata u saret disponibbli online fuq il-portal web ristrett tal-informazzjoni medika dwar il-pajjiż tal-orġini. Ġiet ippubblikata gwida ġdida dwar il-pajjiżi dwar is-Somalja u ġiet aġġornata l-gwida dwar il-pajjiżi dwar l-Afganistan u l-Iraq. L-Aġenzija żiedet il-produttjoni ta' analiżijiet tas-sitwazzjoni, anke bħala konsegwenza tal-invażjoni illegali ta' skala sħiħa tar-Russja fl-Ukrajna u tat-tnedija ta' operazzjonijiet ġodda ta' pajjiżi, u komplet tiżviluppa, ixxerred u tippromwovi standards operazzjonali, indikaturi, linji gwida u l-aħjar prattiki.

Fl-2022, numru mingħajr preċedent ta' 576 membru ta' qrati u tribunali pparteċipa fl-attivitajiet ta' appoġġ ġudizzjarju tal-EUAA dwar suġġetti speċjalizzati ta' protezzjoni internazzjonali. L-attivitajiet kollha ġew organizzati bl-appoġġ attiv tal-grupp ta' esperti ġudizzjarji tal-EUAA, li kiber b'terz, b'total ta' 99 membru fl-2022.

Il-Forum Konsultattiv tal-EUAA ġie rikostitwit f'Ġunju 2022 b'sett ġdid ta' regoli li ġejjin mir-Regolament tal-EUAA. Wara sejha għal espressjonijiet ta' interess mis-soċjetà ċivili u minn organizzazzjonijiet rilevanti oħrajn, sal-aħħar ta' Diċembru, il-forum, li għadu kif ġie stabbilit, kellu aktar minn 100 membru.

L-EUAA komplet tkun involuta bis-sħiħ fid-dimensjoni esterna tas-SEKA. Il-Faċilità ta' Appoġġ għar-Risistemazzjoni f'Istanbul appoġġat 2,585 persuna permezz ta' 13-il missjoni ta' għażla u tliet missjonijiet ta' qabel it-tluq minn sitt pajjiżi tal-UE+. Barra minn hekk, fl-2022 il-faċilità għenet għall-ewwel darba fit-tweġtiq ta' valutazzjonijiet mediċi tar-refuġjati f'isem pajjiż tal-UE+ (l-lżvizzera). L-EUAA kkonfermat ukoll l-appoġġ tagħha għall-bini tal-kapaċitajiet lill-Presidenza Torka għall-Ġestjoni tal-Migrazzjoni.

L-Aġenzija assistiet lill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent bil-forniment ta' bini tal-kapaċitajiet istituzzjonali, tħarriġ u taħriġ fuq il-post tax-xogħol dwar il-proċeduri ewlenin tal-ażil fl-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo⁹, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq u s-Serbja. L-implimentazzjoni tal-pjan direzzjonali EUAA-Eġittu komplet u ġew organizzati attivitajiet ta' appoġġ li jinvolvu n-Niġer u l-pajjiżi kollha tal-Afrika ta' Fuq bil-ħsieb li jistabbilixxu network ta' dawk li jaħdmu fil-qasam.

Ir-riorganizzazzjoni li segwiet id-dħul fis-seħħ tal-mandat il-ġdid kienet sostnuta mis-sistema ta' kontroll intern tal-Aġenzija. L-EUAA tejbet il-kapaċità tagħha li tidentifika, tipprijorizza u timmaniġġja r-riskji li jirriżultaw minn żieda fl-attivitajiet operazzjonali, fir-riżorsi finanzjarji u umani.

Filwaqt li komplet ix-xejra pożittiva mis-snin preċedenti, fl-2022 l-Aġenzija komplet tnaqqas il-perċentwal tal-ħlasijiet tard, kif ukoll in-numru u l-proporzjon tal-valur tal-eċċezzjonijiet u n-nuqqasijiet ta' konformità meta mqabbla mal-baġit totali tagħha. Mill-15-il osservazzjoni pendenti li saru fis-snin preċedenti mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, 10 minnhom ingħalqu u erbgħa minnhom ġew ivvalutati internament bħala kompluti.

⁹ Din id-deżinjazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus u hija konformi mar-Riżoluzzjoni 1244 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti dwar is-sitwazzjoni relatata mal-Kosovo u l-opinjoni konsultattiva tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.



II. Informazzjoni baġitarja u finanzjarja

Il-baġit tal-EUAA għas-sena 2022 kien originarjament adottat mill-Bord tat-Tmexxija, bħala parti mill-SPD 2022-2024, fil-25 ta' Ottubru 2021.

Wara l-adozzjoni, fl-24 ta' Novembru 2021, tal-baġit ġenerali tal-UE għas-sena finanzjarja 2022, fl-20 ta' Diċembru 2021 il-Bord tat-Tmexxija adotta r-reviżjoni 1 tal-SPD 2022-2024, li żiedet il-baġit tal-Aġenzija b'EUR 380,000, u li b'hekk tela' għal EUR 171.78 miljun.

Sussegwentement, ġew adottati żewġ emendi tal-baġit mill-Bord tat-Tmexxija.

L-ewwel emenda, fit-13 ta' Settembru 2022, inkorporat l-elementi li ġejjin:

- sussidju addizzjonali tal-UE ta' EUR 12-il miljun f'appropriazzjonijiet ta' impenn u EUR 6 miljun f'appropriazzjonijiet ta' pagament biex jindirizzaw il-ħtiġijiet miżjuda li segwew wara l-invażjoni fuq skala sħiħa tar-Russja fl-Ukrajna;
- it-tieni pagament parzjali tal-kontribuzzjoni volontarja tad-Danimarka għall-implimentazzjoni tal-pjan direzzjonali għall-kooperazzjoni mal-Eġittu, ekwivalenti għal EUR 94,063 (DKK 700,000);
- l-ewwel prefinanzjament ta' ftehim ta' kontribuzzjoni ffirmit mal-Kummissjoni fil-fażi III tal-istrument għall-assistenza ta' qabel l-adeżjoni, li jammonta għal EUR 2,968,129.

It-tieni emenda, tad-29 ta' Novembru 2022, naqqset l-appropriazzjonijiet ta' pagament b'EUR 12-il miljun, minħabba dewmien mhux previst fl-implimentazzjoni ta' xi pjanijiet operazzjonali, fl-iskjerament ta' esperti u fil-fatturazzjoni tas-servizzi ta' interpretazzjoni.

B'rizultat ta' dan, il-baġit finali emendat għall-2022 ammonta għal EUR 168,842,192.

Introjt u fl-2022

Is-sors ewlieni ta' introjt u fl-2022 kien il-kontribuzzjoni tal-UE.

Id-dħul assenjat estern fl-2022 kien jikkonsisti f'kontribuzzjonijiet minn:

- pajjiżi assoċjati, jiġifieri n-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein;
- ftehim ta' għotja u ftehim ta' kontribuzzjoni ffirmati mal-Kummissjoni;
- kontribuzzjonijiet volontarji diretti mill-Istati Membri għall-proġett pilota reġjonali tal-EUAA għall-Afrika ta' Fuq u n-Niġer u għall-pjan direzzjonali għall-kooperazzjoni mal-Eġittu.

L-eżekuzzjoni ġenerali tal-baġit (is-sorsi tal-fondi kollha)

Fl-2022, l-Aġenzija implimentat 96 % tal-appropriazzjonijiet ta' impenn, u b'hekk qabżet il-mira tal-indikatur ta' monitoraġġ tal-governanza rilevanti tagħha ta' 95 %, u wettqet 90 % tal-appropriazzjonijiet ta' pagament, li huwa konformi mal-mira korrispondenti.



III. Ir-riżorsi umani, il-kontroll intern u l-evalwazzjonijiet

Riżorsi umani

L-EUAA giet assenjata 90 kariga ta' agenti kuntrattwali ta' terminu qasir (sentejn) biex tappoġġa l-kompiti operazzjonali dejjem jizdiedu relatati mal-impatt tal-gwerra tar-Russja ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna.

It-tabella tal-persunal, jiġifieri l-lista ta' karigi temporanji skont il-grad u l-grupp ta' funzjoni awtorizzati fil-limiti tal-baġit, baqgħet relattivament stabbli. Meta mqabbla mal-2021, l-Aġenzija rċeviet hames karigi addizzjonali, li żied n-numru totali ta' karigi ta' agenti temporanji awtorizzati għal 371. Ir-rata ta' okkupanza tat-tabella tal-persunal kienet ta' 90 % fl-aħħar tas-sena.

Ir-rata globali ta' fatturat annwali, jiġifieri l-perċentwal tal-persunal (inklużi agenti kuntrattwali operazzjonali ta' terminu qasir, agenti kuntrattwali ffinanzjati minn proġetti u esperti nazzjonali sekondati) li telqu mill-Aġenzija fl-2022, laħqet it-12 %, meta mqabbla ma' 6.6 % fl-2021. L-Aġenzija qed tinvestiga l-kawżi tal-fatturat għoli, li jistgħu jkunu r-riżultat ta' diversi fatturi, inklużi d-durata qasira tal-kuntratti, il-pożizzjoni ġeografika tal-kwartieri generali tal-EUAA jew is-suq tax-xogħol kompetittiv.

Kontrolli interni

Abbażi tal-COSO¹⁰ 2013 Kontroll Intern – Qafas Integrat, il-qafas ta' kontroll intern tal-Aġenzija ġie adottat mill-Bord tat-Tmexxija fil-[21 ta' Diċembru 2018](#). Fl-2022, l-Aġenzija vvalutat 17-il principju ta' kontroll intern tagħha bħala effettivi (sebgħa) jew inkella kompletament effettivi (10). Għalhekk, il-principji kollha huma preżenti u jiffunzjonaw, filwaqt li għad hemm nuqqasijiet moderati jew minuri u jirrikjedu xi titjib.

Awditi

Fl-2022, is-**Servizz tal-Awditjar Intern tal-Kummissjoni (IAS)** wettaq awditu ta' diversi entitajiet dwar il-koordinazzjoni bejn id-DĠ HOME u l-aġenziji decentralizzati tal-UE u missjoni ta' tiftix tal-fatti fl-EUAA.

Fl-2022, il-**Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA)** ma harget l-ebda osservazzjoni ġdida fir-rapport tal-awditjar tagħha għas-sena finanzjarja 2021.

¹⁰ Il-Kumitat tal-Organizzazzjonijiet li Jisponsorjaw il-Kummissjoni Treadway.





Evalwazzjonijiet

L-EUAA twettaq evalwazzjonijiet interni jew esterni ta' nofs it-terminu u ex post tal-programmi u l-attivitajiet li jinvolvu nfiq sinifikanti. Erbatax-il evalwazzjoni ġew konkluzi fl-2022, l-ogħla numru f'dawn l-aħħar tmien snin.

Wara analiżi ta' kull rapport ta' evalwazzjoni, il-manigment tal-Aġenzija jaqbel dwar pjan ta' rispons biex jindirizza r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-evalwaturi.

Fi tmiem l-2022, l-EUAA kienet involuta fl-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet li rriżultaw minn 18-il evalwazzjoni.





Publications Office
of the European Union

